

---

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

<b>Nombre comercial</b>	<b>#105</b>
<b>Fabricante / proveedor</b>	<b>Ingersoll-Rand Company</b> Hindley Green, Nr Wigan WN2 4EZ UK Teléfono 0044(0) 1942 257171 Internet www.irtools.com
<b>Departamento informante</b>	Product Safety Management Teléfono 0044(0) 1942 257171
<b>Teléfono de emergencia</b>	<b>0044(0) 1942 257171</b>
<b>Uso(s) previsto(s) recomendado(s)</b>	
diríjense a la información sobre el producto	

---

## 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### Características químicas

Aceite mineral con aditivos

### Otras indicaciones

ninguna sustancia peligrosa o bien bajo de la frontera de consideración

---

## 3. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Indicaciones especiales de riesgos para las personas y el medio ambiente

Utilizando el producto adecuadamente, no se requieren medidas especiales.

---

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada, no deje que se seque.

### En caso de inhalación

Procurar aire fresco.

Al haber trastornos consúltese al médico.

### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua y jabón.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

### En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante. Si persisten las molestias consultar al médico.

### En caso de ingestión

Si se sienten molestias, acudir al médico.

No provocar el vómito.

Dar a beber agua o leche.

### Indicaciones para el médico / posibles síntomas

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

### Indicaciones para el médico / posibles peligros

Peligro de aspiración en caso de vómitos tras la ingestión accidental.

### Indicaciones para el médico / posibles tratamiento

Tratamiento sintomático.

---

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Los medios de extinción adecuados

Espuma

Agentes extintores secos

Dióxido de carbono

Niebla de agua

### Los medios de extinción que no deban utilizarse por razones de seguridad

Chorro de agua

### Los peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o al preparado en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

---

**El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

En caso de trabajos de salvamento o reparaciones en depósitos, utilizar equipo respiratorio autónomo ya que existe el peligro de asfixia por desplazamiento del oxígeno del aire.

Para medidas de extinción es apropiado llevar equipamiento personal de protección.

**Otras indicaciones**

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL****Precauciones personales**

Procurar ventilación suficiente.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Evitar el contacto con la piel y los ojos.

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

**Métodos de limpieza**

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente para ácidos, absorbente universal, serrín).

Llevar en recipientes adecuados de recuperación o evacuación.

**Indicaciones adicionales**

Ver capítulo 13 para mayor información sobre una manipulación segura de los residuos.

---

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Indicaciones para la manipulación sin peligro**

Deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

El producto es combustible.

Tener en cuenta las normas generales de protección preventiva contra incendios en instalaciones industriales.

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Tomar las medidas precisas para garantizar que el producto no penetre en el suelo.

**Indicaciones para el almacenamiento conjunto**

Almacena separado de las sustancias que formentan el incendio o que son auto-inflamables.

**Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Mantener los recipientes herméticamente cerrados y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado. Abrir y manipular los recipientes con cuidado.

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Almacenar en ambiente seco.

Temperatura de almacenamiento recomendada: temperatura ambiente.

**Clase almacén** 10/11

**Clase fuego** B

**Indicaciones para la estabilidad de almacenamiento**

diríjense a la información sobre el producto

---

**8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL****Protección respiratoria**

Generalmente, no es necesario

**Protección de las manos**

Guantes de nitrilo

guantes de butilo

**Protección de los ojos**

Gafas de protección

**Protección cutánea**

Ropa de trabajo usual en la industria química.

**Medidas de protección generales**

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar gases/vapores/aerosoles.

---

**Medidas de higiene laboral**

No llevar trapos de limpieza empapados de producto en los bolsillos del pantalón.  
 No comer, beber, fumar ni tomar rapé durante el trabajo.  
 Se deben seguir las normas generales de higiene industrial al trabajar con productos químicos.  
 Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.  
 Trabajar en lugares con buena ventilación.  
 Mantener alejado de alimentos y bebidas.  
 Lavarse las manos y la cara antes de los descansos y después del trabajo.  
 Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

<b>Estado físico</b> viscoso	<b>Color</b> negro	<b>Olor</b> similar a petróleo
---------------------------------	-----------------------	-----------------------------------

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

	Valor	Temperatura	a	Método	Observaciones
<b>Valor pH en estado de entrega</b>					no puede aplicarse
<b>Punto de inflamación</b>	ca. 160 °C			Copa cerrada	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>					no se conoce
<b>Densidad</b>	ca. 0,92 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Solubilidad en agua</b>					El producto es prácticamente insoluble.
<b>Solubilidad / otros</b>				Aceite mineral	
<b>Peligro de explosión</b>					no se conoce

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Condiciones que deben evitarse**

Evitar calor, fuentes de ignición y carga electrostática

**Materias que deben evitarse**

Reacciona con oxidantes fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
 trióxido de molibdeno

**Descomposición térmica**

Observaciones No se descompone al emplearse adecuadamente.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización**

	Valor/Valoración	Especie	Método	Observaciones
<b>Toxicidad oral aguda</b>				No hay datos.
<b>Irritación cutánea</b>				Contacto prolongado u repetido puede causar dermatitis.
<b>Irritación ocular</b>	Posible efecto irritante			si salpicaduras del producto alcanzan los ojos
<b>Sensibilización cutánea</b>	Ningún efecto sensibilizador			

**Otras indicaciones**

No se dispone de dato toxicológico alguno.  
 La clasificación se basa en el método de cálculo según la Directiva CEE de preparados (88/379/CEE).

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Informaciones sobre eliminación (permanencia y degradabilidad)

Grado de eliminación	Mét. análisis	Método	Valoración
<b>Biodegradación</b>			No hay datos.

### Efectos ecotóxicos

Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Pece</b>			No hay datos.

### Comportamiento en depuradoras

Según su determinación, el producto no llega en las aguas residuales.

### Indicaciones generales

No se disponen de datos ecológicos.

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Código de residuo	Denominación del residuo
12 01 12*	Ceras y grasas usadas

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos.

### Recomendación para el producto

Conforme a eso, se diferencia entre "Residuos para su aprovechamiento" y "Residuos para su eliminación". Las especialidades técnicas - especialmente en la entrega - están reguladas también por los lands.

No existen reglamentos normalizados para la eliminación de productos químicos o residuales en los Estados miembros de la UE. En Alemania la recuperación está reglamentada por las leyes relativas a la economía de reciclaje y a los desechos (KrW/AbfG).

### Recomendación para los envases / embalajes

Envases/embalajes no contaminados pueden ser destinados a reciclaje.

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Behälter vollständig entleeren, Rückstände können eine Explosionsgefahr darstellen. Ungereinigte Behälter nicht durchlöcheren, zerschneiden, schweißen.

### Producto de limpieza recomendado

Medios liposolventes

### Otras indicaciones

En última instancia, el responsable de una clasificación correcta es el creador de los residuos, dado que la EAK adjudica una clave diferente para los residuos del mismo material procedente de orígenes diferentes.

La clasificación tiene que ser adaptada al caso concreto.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### Transporte terrestre (ADR/RID/GGVS/GGVE)

Mercancía no peligrosa según los reglamentos en vigor.

### Transporte marítimo IMDG/GGV

Mercancía no peligrosa según los reglamentos en vigor.

### ICAO/IATA-DGR

Mercancía no peligrosa según los reglamentos en vigor.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Indicaciones sobre el etiquetado

Según Directivas CE/GefStoffV (legislación sobre sustancias peligrosas/RFA), el producto no requiere etiqueta.

Aunque el producto no requiere etiqueta, recomendamos tener en cuenta los consejos de prudencia.

El producto está clasificado por el método convencional (método de cálculo) de la Directiva de preparados (88/379/CEE).

### Disposiciones nacionales

## 16. OTRA INFORMACIÓN

### Consejos relativos a la formación

Siga la información de esta hoja de datos de seguridad.

### Uso aconsejado y limitaciones

Utilización sólo según las instrucciones de utilización y siguiendo las notas de aviso.

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

---

**Otras indicaciones**

Las modificaciones esenciales de la presente edición se han señalado con el símbolo "!" a la izquierda.

Refer to product information paper.

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Todas las materias primas de este producto están registrado en la lista TSCA.

**Procedencia de los datos más importantes**

Fichas de Datos de Seguridad de las materias primas.